

Fan Ch'ih perguntou: «Que é que isso significa?»
O Mestre disse: «Enquanto os teus pais forem vivos, obedece aos ritos servindo-os; quando eles morrerem, obedece aos ritos sepultando-os; obedece aos ritos fazendo sacrifícios em sua honra.»

6. Meng Wu Po inquiriu sobre ser filial. O Mestre disse: «Não dê a teu pai e a tua mãe nenhuma outra causa de preocupação que não seja a doença.»

7. Tzu-yu perguntou sobre ser filial. O Mestre disse: «Hoje em dia um homem ser filial nada mais significa do que ele ser capaz de providenciar alimentos a seus pais. Mesmo os cães e os cavalos são, de certo modo, providenciados com alimento. Se um homem não mostra qualquer reverência, onde está a diferença?»


8. Tzu-hsia perguntou sobre ser filial. O Mestre disse: «O que é difícil de conseguir é a expressão no rosto de alguém. Quando os jovens assumem o fardo quando há trabalho a ser feito ou deixam os idosos apreciar o vinho e o alimento quando estes estão disponíveis, isso dificilmente merece ser chamado filial.»

9. O Mestre disse: «Eu posso falar a Hui o dia inteiro sem que ele discorde de mim de qualquer maneira. Assim, poderia parecer que ele é estúpido. No entanto, quando eu vejo mais de perto o que ele faz em privado depois de se ter retirado da minha presença, descubro que de facto ele lança luz naquilo que eu disse. No fim de contas, Hui não é estúpido.»

10. O Mestre disse: «Reparem nos meios que um homem utiliza, observem o caminho que ele toma e examinem onde ele se sente em casa¹. De que maneira se oculta da visão o verdadeiro carácter de um homem? De que maneira se oculta da visão o verdadeiro carácter de um homem?»

¹ Cf. «O homem benevolente sente-se em casa na benevolência» (IV, 2).

11. O Mestre disse: «Um homem é digno de ser professor quando consegue saber o que é novo mantendo fresco na sua mente o que lhe é já familiar.»

12. O Mestre disse: «O nobre não é um vaso.»² 

13. Tzu-kung perguntou sobre o nobre. O Mestre disse: «Ele põe as suas palavras em acção antes de permitir que as suas palavras sigam as suas acções.»

14. O Mestre disse: «O nobre entra em associações mas não em conventículos; o homem insignificante entra em conventículos mas não em associações.»

15. O Mestre disse: «Se uma pessoa aprende através das outras mas não pensa, essa pessoa pode ficar confusa. Se, por outro lado, uma pessoa pensa mas não aprende através dos outros, ela estará em perigo.»

16. O Mestre disse: «Começar uma tarefa pela extremidade errada nada mais pode fazer do que mal.»

17. O Mestre disse: «Yu deverei dizer-te o que é saber. Dizer que tu sabes quando tu sabes e dizer que não sabes quando não sabes, isso é conhecimento.»

18. Tzu-chang estava a estudar tendo em vista uma carreira oficial. O Mestre disse: «Usa os teus ouvidos profusamente mas deixa de fora o que é duvidoso; repete o restante com cuidado e cometerás poucos erros. Usa profusamente os teus olhos e deixa de fora o que é perigoso; põe o restante em prática com cuidado e terás poucos desgostos. Quando no teu discurso cometeres poucos erros e na tua acção tiveres poucos desgostos, uma carreira oficial seguir-se-á como um caso evidente.»

19. O duque Ai perguntou: «Que deverei fazer antes de o povo comum me considerar como modelo a seguir?»

² Isto é, ele não é um especialista, pois qualquer vaso é concebido apenas para um determinado fim. 